



BG АБСОРБЕР НА ВЛАГА

Повдигнете **капака (2)** и отстранете **приспособлението за затваряне (1)** и **резервната торбичка/таблетка (3)** от **средната част (4)** на **контейнера (5)**.

Отстранете **пластмасовата част около резервната торбичка/таблетка** и я **поставете отново в средната част (4)** на **контейнера (5)**. **Поставете приспособлението за затваряне (1)** в **капака (2)**. **Поставете капака обратно на мястото му и го завъртете**, така че **отворът за отвеждане на течността (6)** да се затвори.

Когато **индикаторът за течност (7)** показва ПЪЛНО, завъртете **капака (2)**, така че **отворът за отвеждане на течността (6)** да се отвори, **източете течността**, както е показано на **снимката**, и **поставете нова торбичка или двойна таблетка** и **затворете отново отвора за отвеждане на течността**.

CS ABSORBÉR VLHKOSTI

Zvedněte **víko (2)** a vyjměte **příslušenství víka (1)** a **doplňovací sáček/tabletu (3)** ze **střední části (4)** **nádoby (5)**.

Odstraňte okolní plast kolem doplňovacího sáčku/uška a vložte jej zpět do střední části (4) nádoby (5). Nainstalujte příslušenství víka (1) do víka (2). Nasadte víko zpět a otočte jej tak, aby byl **vypouštěcí otvor (6)** uzavřen.

Když **indikátor kapaliny (7)** ukazuje FULL, otočte **víkem (2)** tak, aby byl **vypouštěcí otvor (6)** otevřený, **vypusťte kapalinu**, jak je znázorněno na obrázku, a **nahradte ji novým doplňovacím sáčkem/tabletou** a **vypouštěcí otvor znovu zavřete**.

DA FUGTFJERNER

Løft **låget (2)** og fjern **lågtilbehøret (1)** og **refill posen/tab'en (3)** fra den **midterste del (4)** af **beholderen (5)**.

Fjern **plastikken rundt om refill posen/tab'en** og **placer den i den midterste del (4)** af **beholderen (5)** igen. **Monér lågtilbehøret (1)** i **låget (2)**. **Sæt låget på igen og drej det**, så **dræningshullet (6)** er lukket.

Når **væskeindikatoren (7)** viser FYLDT, **drej låget (2)**, så **dræningshullet (6)** er åbent. **Tøm derefter væsken som vist på billedet** og **udskift med en ny refill pose/tab og luk dræningshullet igen**.

DE RAUMENTFEUCHTER

Heben Sie den **Deckel (2)** an und entfernen Sie das **Deckelzubehör (1)** und den **Nachfüllbeutel oder Duo Tab (3)** aus dem **Mittelteil (4)** des **Behälters (5)**.

Entfernen Sie den **äußeren Kunststoff um den Nachfüllbeutel oder Duo Tab** und legen Sie ihn in den **Mittelteil des Behälters (5)**. **Installieren Sie den Deckelzubehör (1)** im **Deckel (2)**. **Setzen Sie den Deckel wieder auf und drehen Sie den Deckel**, so dass das **Abflussloch (6)** geschlossen ist.

Wenn der **Flüssigkeitsstand (7)** VOLL anzeigt, **drehen Sie den Deckel (2)** so, dass sich das **Abflussloch (6)** öffnet, **entleeren Sie die Flüssigkeit wie auf dem Bild gezeigt**. **Setzen Sie nun einen neuen Nachfüllbeutel oder ein neues Duo Tab ein und schließen Sie das Abflussloch wieder**.

EL ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΉ ΥΓΡΑΣΙΑΣ

Ανασηκώστε το **Καπάκι (2)** και αφαιρέστε το **Εξάρτημα του καπακιού (1)** και τον **Σάκο/το Δισκίο Αναπλήρωσης (3)** από το **Μεσαίο μέρος (4)** του **Περιέκτη (5)**.

Αφαιρέστε το **πλαστικό που περιβάλλει τον Σάκο/το Δισκίο αναπλήρωσης** και **επανατοποθετήστε το στο Μεσαίο τμήμα (4)** του **Περιέκτη (5)**. **Τοποθετήστε το Εξάρτημα του καπακιού (1)** στο **Καπάκι (2)**. **Επανατοποθετήστε το καπάκι και περιστρέψτε το** έτσι ώστε να σφραγίσει η **Οπή αποστράγγισης (6)**.

Όταν ο **Δείκτης υγρού (7)** υποδεικνύει ΓΕΜΑΤΟ, στρέψτε το **Καπάκι (2)** έτσι ώστε η **Οπή αποστράγγισης (6)** να είναι ανοιχτή, **αποστραγγίστε το υγρό όπως φαίνεται στην εικόνα** και **αντικαταστήστε το με έναν νέο Σάκο αναπλήρωσης ή με ένα Διπλό δισκίο και κλείστε ξανά την οπή αποστράγγισης**.

EN MOISTURE ABSORBER

Lift the **Lid (2)** and remove the **Lid accessory (1)** and the **Refill bag or Duo Tab (3)** from the **Middle part (4)** of the **Container (5)**.

Remove the surrounding plastic around the **Refill Bag or Duo Tab** and place it back in the **Middle part (4)** of the **Container (5)**. **Install the Lid accessory (1)** in the **Lid (2)**. **Put the lid back and twist it** so the **Draining hole (6)** is closed.

When the **Liquid indicator (7)** shows FULL, turn the **Lid (2)** so the **Draining hole (6)** is open, **drain the liquid** as shown on the picture and **replace with a new Refill bag or Duo Tab** and close the **draining hole** again.

ET NIISKUSE ABSORBEERIJÄ

Tõstke **kaas (2)** üles ja eemaldage **kaane tarvik (1)** ja **täitekott/sakk (3)** **konteineri (5)** **keskosast (4)**.

Eemaldage ümbritsev plastik täitekoti/-saki ümber ja asetage see tagasi konteineri (5) keskmisesse ossa (4). Paigaldage kaane tarvik (1) kaane sisse (2). Asetage kaas tagasi ja keerake seda nii, et **äravooluava (6)** oleks suletud.

Kui **vedeliku indikaator (7)** näitab TÄIS, keerake kaant (2) nii, et **tühjendusava (6)** oleks avatud, **tühjendage vedelik**, nagu pildil näidatud ja **asendage uue täitekott/sakk**. Ja sulgege **äravooluava** uuesti.

ES ABSORBEHUMEDADES

Levante la **tapa (2)** y retire el **accesorio de la tapa (1)** y la **bolsa/pestaña de recarga (3)** de la **parte central (4)** del **contenedor (5)**.

Retire el plástico que rodea la **bolsa o pestaña de recarga** y vuelva a colocarla en la **parte central (4)** del **contenedor (5)**. **Instale el accesorio de la tapa (1)** en la **tapa (2)**. **Vuelva a colocar la tapa y gírela de modo que el orificio de drenaje (6)** esté cerrado.

Cuando el **indicador de líquido (7)** muestre LLENO, gire la **tapa (2)** para que el **orificio de drenaje (6)** esté abierto, **drene el líquido** como se muestra en la imagen y ponga una **nueva bolsa o pestaña de recarga** y cierre el **orificio de drenaje** nuevamente.

FI KOSTEUDEN POISTAJA

Nosta **kansi (2)** ja irrota **kansiliisävaruste (1)** ja **täyttöpussi/-tabletti (3)** **keskiosasta (4)** **säiliöstä (5)**.

Poista muovi täyttöpussin/-tabletin ympäriltä ja aseta se takaisin keskiosaan (4) säiliöön (5). **Asenna kansiliisävaruste (1)** kanteen (2). **Aseta kansi takaisin paikalleen** ja kierrä sitä siten, että **tyhjennysreikä (6)** on kiinni.

Kun **nesteindikaattori (7)** ilmaisee säiliön olevan TÄYNNÄ, **käännä kantta (2)** siten, että **tyhjennysreikä (6)** on auki, **tyhjennä neste** kuvan osoittamalla tavalla, **vaihda uusi täyttöpussi / -tabletti** ja sulje **tyhjennysreikä uudelleen**.

FR ABSORBEUR D'HUMIDITÉ

Soulevez le **couvercle (2)** et retirez l'**accessoire de couvercle (1)** et le **sac/languette de recharge (3)** de la **partie centrale (4)** du **conteneur (5)**.

Retirez le plastique environnant autour du **sac/de la languette de recharge** et remplacez-le dans la **partie centrale (4)** du **réceptif (5)**. **Installez l'accessoire de couvercle (1)** dans le **couvercle (2)**. **Remettez le couvercle en place et tournez-le de manière à ce que le trou de vidange (6)** soit fermé.

Lorsque l'**indicateur de liquide (7)** est PLEIN, tournez le **couvercle (2)** pour que le **trou de vidange (6)** soit ouvert, **vidangez le liquide** comme indiqué sur la photo et remplacez-le par un **nouveau sac de recharge** ou une **nouvelle languette Duo** et refermez le **trou de vidange**.



HR ABSORBER VLAGE

Podignite poklopac (2) i uklonite dodatnu opremu poklopcu (1) te vrećicu/tabletu za punjenje (3) iz srednjeg dijela (4) spremnika (5).

Uklonite plastični omot s vrećice/tablete za punjenje i vratite je u srednji dio (4) spremnika (5). Postavite dodatnu opremu poklopcu (1) u poklopac (2). Vratite poklopac i zavrnite ga tako da otvor za odvod (6) bude zatvoren.

Kad pokazatelj tekućine (7) pokaže FULL, okrenite poklopac (2) tako da otvor za odvod (6) bude otvoren, ispraznite tekućinu kao što je prikazano na slici i zamijenite je novom vrećicom ili tabletom Duo za punjenje i ponovno zatvorite otvor za odvod.

HU NEDVESSÉG ELNYELŐ

Emelje fel a fedelet (2), és távolítsa el a fedél tartozékát (1) és az utántöltő tasakot/tabletát (3) a tartály középső részéből (4) (5).

Távolítsa el a környező műanyagot az utántöltő tasak/tabletta körül, és helyezze vissza a tartály középső részébe (4) (5). Szerelje fel a fedél tartozékát (1) a fedélre (2). Helyezze vissza a fedelet, és csavarja be, hogy az leeresztőnyílás (6) zárva legyen.

Amikor a folyadékjelző (7) mutatja, hogy MEGTELT, forgassa el a fedelet (2) úgy, hogy a leeresztőnyílás (6) nyitva legyen, engedje le a folyadékot a képen látható módon, és cserélje ki egy új utántöltő tasakra vagy Duo Tabra, majd zárja be újra a leeresztőnyílást.

IT ASSORBITORE DI UMIDITÀ

Sollevare il coperchio (2) e rimuovere l'accessorio coperchio (1) e il sacchetto di ricarica/tab (3) dalla parte centrale (4) del contenitore (5).

Rimuovere la plastica che avvolge il sacchetto di ricarica/tab e reinserirlo nella parte centrale (4) del contenitore (5). Installare l'accessorio coperchio (1) nel coperchio (2). Rimettere il coperchio e ruotarlo in modo da chiudere il foro di drenaggio (6).

Quando l'indicatore del liquido (7) indica PIENO, ruotare il coperchio (2) in modo che il foro di drenaggio (6) sia aperto, scaricare il liquido come mostrato nella figura, sostituire con un nuovo sacchetto di ricarica o Duo Tab e richiudere il foro di drenaggio.

LV DRĒGMĒS SUGĒRIKLIS

Atidarykite dangtelį (2) ir išimkite dangtelio priedą (1) bei papildymo maišelį (tabletę) (3) iš talpyklos (5) vidaus (4).

Nuimkite aplink papildymo maišelį (tabletę) esantį plastiką ir įdėkite maišelį (tabletę) atgal į talpyklos (5) vidų (4). Įdėkite dangtelio priedą (1) į dangtelį (2). Uždėkite dangtelį ir pasukite taip, kad išleidimo anga (6) būtų uždaryta.

Kai skysčio indikatorius (7) parodo, kad talpykla PILNA, pasukite dangtelį (2), kad išleidimo anga (6) būtų atidaryta, išpilkite skystį, kaip parodyta paveikslėlyje, ir įdėkite naują papildymo maišelį arba tabletę „Duo“. Tada vėl uždarykite išleidimo angą.

LV MITRUMA ABSORBĒTĀJS

Paceliet vāku (2) un noņemiet vāka piederumu (1), kā arī izņemiet uzpildes maisiņu/ieliktni (3) no konteīnera (5) vidusdaļas (4).

Noņemiet plastmasas apvalku no uzpildes maisiņa/ieliktna un ievietojiet uzpildes maisiņu/ieliktni atpakaļ konteīnera (5) vidusdaļā (4). Uzlieciet atpakaļ vāka piederumu (1) uz vāka (2). Uzlieciet atpakaļ vāku un pagrieziet to tā, lai drenāžas atvere (6) būtu aizvērtā.

Kad šķidrums indikatoris (7) liecina, ka ierīce ir PILNA, pagrieziet vāku (2) tā, lai drenāžas atvere (6) būtu atvērtā, iztukšojiet šķidrumu, kā parādīts attēlā, un ievietojiet jaunu uzpildes maisiņu vai dubulto ieliktni, pēc tam aizveriet drenāžas atveri.

NL VOCHTVANGER

Til het deksel (2) op en verwijder het dekselaccessoire (1) en de navulzak (3) van het middelste deel (4) van de container (5).

Verwijder het omringende plastic rond de navulzak en plaats het terug in het middelste deel (4) van de container (5). Plaats het dekselaccessoire (1) in het deksel (2). Plaats het deksel terug en draai het zo dat het afvoergat (6) gesloten is.

Wanneer de vloeistofindicator (7) VOL is, draait u het deksel (2) zodat het afvoergat (6) open is, laat u de vloeistof uitlekken zoals op de afbeelding en vervangt u deze door een nieuwe navulzak of Duo Tab en sluit u het afvoergat opnieuw.

NO FUKTSLUKER

Løft lokket (2) og fjern lokkets tilbehør (1) og påfyllingsposen/-tabletten (3) fra den midtre delen (4) av beholderen (5).

Fjern den omkringliggende platen rundt påfyllingsposen/-tabletten og plasser den tilbake i den midtre delen (4) av beholderen (5). Monter lokkets tilbehør (1) i lokket (2). Sett lokket på plass og vri det slik at dreneringshullet (6) lukkes.

Når væskeindikatoren (7) viser FULL, vris lokket (2) slik at dreneringshullet (6) åpnes. Tøm som vist på bildet og erstatt med en ny påfyllingspose/-tablet, og steng dreneringshullet igjen.

PL POCHŁANIACZ WILGOCI

Unieś pokrywę (2) i wyjmij akcesorium do pokrywy (1) oraz wkład/woreczek uzupełniający (3) lub Duo Pad ze środkowej części (4) pojemnika (5).

Usuń folię z wkładu/woreczka uzupełniającego i umieść go z powrotem w środkowej części (4) pojemnika (5). Załóż akcesorium pokrywy (1) na pokrywę (2). Umieść pokrywę z powrotem i przekręć ją tak, aby kanał do spuszczenia płynu (6) był zamknięty.

Kiedy wskaźnik poziomu płynu (7) będzie wskazywał stan PEŁNY (FULL), przekręć pokrywę (2) otwierając kanał do spuszczenia płynu (6), opróżnij go w sposób pokazany na rysunku, a następnie wymień wkład uzupełniający lub Duo Tab i ponownie zamknij kanał do spuszczenia płynu.

PT ABSORVEDOR DE UMIDADE

Levante a Tampa (2) e retire o Acessório da tampa (1) e o Saco de recarga/aba (3) da Parte do meio (4) do Recipiente (5).

Retire o plástico envolvente do Saco/alça de recarga e coloque-o novamente na Parte do meio (4) do Recipiente (5). Instale o acessório da Tampa (1) na Tampa (2). Coloque a novamente a tampa e rode-a de modo a fechar o Orifício de drenagem (6).

Quando o Indicador de líquido (7) estiver CHEIO, rode a Tampa (2) para que o Orifício de drenagem (6) fique aberto, drene o líquido como mostrado na imagem e substitua por um novo Saco de recarga ou Aba dupla e feche o novamente orifício de drenagem.

RO ABSORBANT DE UMIDITATE

Ridicați capacul (2) și scoateți capacul (1) și sacul/clapeta de reumplere (3) din partea de mijloc (4) a recipientului (5).

Îndepărtați plasticul din jurul sacului/clapetei de reumplere și așezați-o înapoi în partea de mijloc (4) a recipientului (5). Instalați accesoriul capacului (1) în capac (2). Puneți capacul la loc și răsușiți-l astfel încât orificiul de scurgere (6) să fie închis.

Când indicatorul de lichid (7) arată PLIN, rotiți capacul (2) astfel încât orificiul de scurgere (6) să fie deschis, goliți lichidul așa cum se arată în imagine și înlocuiți-l cu un nou sac de reumplere sau cu o nouă clapetă Duo și închideți din nou orificiul de scurgere.

SK ABSORBÉR VLHKOSTI

Zdvihnite veko (2) a vyberte príslušenstvo veka (1) a plniace vrecko/zátku (3) zo strednej časti (4) nádoby (5).

Odstráňte okolitý plast v okolí plniaceho vrecka/zátky a umiestnite ho späť do strednej časti (4) nádoby (5). Nainštalujte príslušenstvo veka (1) do veka (2). Vložte veko späť a otočte ho tak, aby bol vypúšťací otvor (6) zatvorený.

Keď indikátor úrovne kvapaliny (7) oznámi, že nádoba je PLNÁ, otočte veko (2) tak, aby bol vypúšťací otvor (6) otvorený, vypustite kvapalinu tak, ako je znázornené na obrázku, a vymeňte ju pomocou nového plniaceho vrecka alebo dvojitej zátky a znovu uzavrite vypúšťací otvor.

SL ABSORBER VLAGE

Dvignite pokrovček (2) in odstranite dodatek za pokrovček (1) ter vrečko/zavihek za ponovno polnjenje (3) iz srednjega dela (4) posode (5).

Odstranite okoliško plastiko okoli vrečke/zavihka za ponovno polnjenje in jo postavite nazaj v srednji del (4) posode (5). Namestite dodatek za pokrovček (1) v pokrovček (2). Pokrovček postavite nazaj in ga zasučite tako, da je odtočna odprtina (6) zaprta.

Ko indikator tekočine (7) kaže POLNO, obrnite pokrovček (2) tako, da je odtočna odprtina (6) odprta, odlijte tekočino, kot je prikazano na sliki, in jo zamenjajte za novo vrečko za ponovno polnjenje ali zavihkom Duo in ponovno zaprite odtočno odprtino.

SV FUKTSLUKARE

Lyft på locket (2) och avlägsna locktillbehöret (1) och refillpåsen/fliken (3) från mellandelen (4) i behållaren (5).

Ta bort den omgivande platen runt refillpåsen/fliken och stoppa tillbaka den i mellandelen (4) på behållaren (5). Montera locktillbehöret (1) i locket (2). Sätt tillbaka locket och vrid det så att tömningshålet (6) är stängt.

När vätskeindikatorn (7) visar FULL, vrid på locket (2) så att tömningshålet (6) är öppet, dränera vätskan enligt bilden och ersätt med en ny refillpåse/tablett och stäng tömningshålet igen.

TR NEM EMİCİ

Kapağı (2) kaldırın ve kabın (5) orta kısmından (4) kapak parçasını (1) ve yedek torbayı (3) çıkarın.

Yedek torbanın/paketin etrafındaki plastiği çıkarın ve tekrar kabın (5) orta kısmına (4) yerleştirin. Kapak parçasını (1) kapağa (2) takın. Kapağı yerine koyun ve boşaltma deliği (6) kapanıncaya kadar çevirin.

Sıvı göstergesi (7) DOLU gösterdiğinde, boşaltma deliği (6) açılıncaya kadar kapağı (2) çevirin, sıvıyı görselde gösterildiği gibi boşaltın ve yeni bir yedek torba veya Duo Tab ile değiştirip boşaltma deliğini tekrar kapatın.



Scan me for
YouTube Videos